



近血跡斑斑，驚心
倒臥血泊中。附
目，
死者為一名八
歲學童幼米爾頓。
盧比斯，係麥布賴
小學三年級學生。
傷者為他的父親米
爾頓·盧比斯，廿
八歲。
他們剛看完牙
醫後，行至巴士站
等候巴士。他們的
住宅距離該巴士站
十六個街段。
在筆場現場街角處
，看見一輛向北行
之 MERCURY 汽車，
由四十九街轉出乃
街之 CAMARO 汽車
碰撞後打轉，失去
控制，直撞向巴士
。

（溫哥華訊）溫哥華東區乃街夾四十九街，星期一下午發生嚴重車禍，導致兒死父傷。

肇事現場係溫哥華新福富林明小學對開處。該失去控制之汽車撞毀巴

士站候車亭及學校鐵線網圍欄，該父

子兩人亦被撞過圍欄跌在學校場地內

，倒臥血泊中。附

近血跡斑斑，驚心

倒臥血泊中。附

站，

該八歲學童送抵溫

哥華中央醫院後不

久，即告斃命，受

遇其他的意外。盧

祖金，於一九八二

年在曼那瓜市街頭

亦因車禍喪生。當

時他亦為十九歲。

盧比斯於一年

半以前從尼加拉瓜

移居尼加拉瓜

，女前來溫哥華，不

料遭此意外。

盧比斯的弟弟

，

盧比斯的弟弟



求借有門
據說在公務員中借高利最多
的是舊員。高利貸永難消滅。

男外遊人誠冒險兩成。

復活節外遊人誠冒險兩成。

前座客不安全帶罰款

減少。

是否禁阻嚇力太大？

紅魚

金王方



漫浪的落失

今天你

快客

天涯

無刀

刀

八

惺惺相惜

人海微波

（一）

朱文甫

周恩來誕辰九十年 舉辦多項紀念活動

如果他活着，今年三月五日應該是他的九十年。可憐他離開這個世界已經二十一年了。周恩來，在中國是一個家喻戶曉的名字。二年前，人們為他的逝世而悲傷，時至今日，他的名字仍然懷有不盡的思念。

周恩來生前並沒有像毛澤東及中共其他級領人那樣著書立說。他去世後，人們對此感到十分遺憾，在前幾年的電影《周恩來》之後，中央文獻出版社又編輯了兩本文獻書《周恩來書信選集》，和《周恩來手述遺書》。

周恩來在中國是一個偉人，仍然懷有不盡的思念。他生前並沒有像毛澤東及中共其他級領人那樣著書立說。他去世後，人們對此感到十分遺憾，在前幾年的電影《周恩來》之後，中央文獻出版社又編輯了兩本文獻書《周恩來書信選集》，和《周恩來手述遺書》。

紀念文章。《人民日报》刊登了周恩來身邊工作人員合寫的長篇回憶文章。

四千字的文集中，許多內容鮮為人知，其中周周恩來在中國發展的許多事蹟，首次披露。

在周恩來誕辰的前一

天，周周恩來出席了

周周恩來的悼念會

局處，有消息說，周周恩來在中共中央文獻會

會對周周恩來的悼念會

局處，有消息說，周周恩來在中共中央文獻會

會對周周恩來的

荷蘭軍方徵募女兵官指揮步兵機

華

為了吸引那些不願意受到六年約束的婦女參軍，軍方正設法讓女與他們簽訂兩年的合約。

一名國防部發言人說，婦女更適合做一些錯綜複雜的工作，當她們檢查安全控制系統（例如戰鬥機）時，她們裝備更快一些，反應也更為迅速。婦女在部隊的存在，看來還可以減少吵架事件發生，那裏有一些女兵在專業化的軍事組織中只佔百分之三點一。

唐記建築裝修
Tong's Construction
Peter Tong (327-1895)

新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇
土庫間格 水電工程 自動車門
內外裝修 鋁鐵欄河



公司: 434-1431
傳呼機: 686-7256
CATHY WONG
黃惠德

新盤

位域多利及34街，一流保養兩睡房靚屋，新油漆，廚房寬闊，地33x112.88，高上庫，內有遊戲室，蒸氣浴室，花洒沖涼房，近巴士，學校及購物商場，開價\$109,000。請快。

16年新溫哥華特色屋，保養良好，木樓板，正層三千呎，上庫完成一睡房單位，特大廚房及客廳，33x118地，近域多利及京士威，交通方便，開價十六萬九千元。

Andy C. Chan
陳宗怡

Perfection Realty Ltd.
Ste. 514 - 119 W. Pender Street
Vancouver, B.C. V6B 1S5

公司: 684-8025
住家: 298-8555
Pager 680-2977



本拿比八年新兩層式。樓上三睡房。樓下客廳、廚房、飯廳。設有滑動圓形小窗。面積二千呎。售十四萬五。

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣
工程·設計裝置及修理
忠誠為僑胞服務·快捷
妥當·
電話: 八七一·一〇三五
3772 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

承接泥水木工傢具等
各大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當·
二五四一七五〇三
電話: 六八七一四〇九四

昌記裝修油漆公司
JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872
保日水新政府合法牌照
君滿意喚煤氣喉
應召修理

曹振興

余正木工坭水
電話: 251-6248

政府牌照
牆身批盪
廚廁磁磚
水泥路面
屋頂瓦仔
磚石砌結
改建加建
油漆粉刷
各項裝修

身批盪
廚廁磁磚
水泥路面
屋頂瓦仔
磚石砌結
改建加建
油漆粉刷
各項裝修

本廿餘年實業燕梳經驗
竭誠為各界服務

代理

伍澤濂主理:威信實業燕梳公司

Pro-Vision Realty & Insurance
地址: 328 E. Hastings Street

電話: 687-8332

Autoplan

房屋買賣
醫藥生意

燕梳

2160 KINGSWAY
VAN, B.C. V5N 2T5
AMY LAU
劉穎茵
中文傳呼: 680-7332
公司: 438-3501
住家: 421-8178

▲ 九瓦萬頂區
• 6 可出租
• 1 房15
• 5 房間
• 18 停車場
• 22 街
• 25 街
• 26 街
• 27 街
• 28 街
• 29 街
• 30 街
• 31 街
• 32 街
• 33 街
• 34 街
• 35 街
• 36 街
• 37 街
• 38 街
• 39 街
• 40 街
• 41 街
• 42 街
• 43 街
• 44 街
• 45 街
• 46 街
• 47 街
• 48 街
• 49 街
• 50 街
• 51 街
• 52 街
• 53 街
• 54 街
• 55 街
• 56 街
• 57 街
• 58 街
• 59 街
• 60 街
• 61 街
• 62 街
• 63 街
• 64 街
• 65 街
• 66 街
• 67 街
• 68 街
• 69 街
• 70 街
• 71 街
• 72 街
• 73 街
• 74 街
• 75 街
• 76 街
• 77 街
• 78 街
• 79 街
• 80 街
• 81 街
• 82 街
• 83 街
• 84 街
• 85 街
• 86 街
• 87 街
• 88 街
• 89 街
• 90 街
• 91 街
• 92 街
• 93 街
• 94 街
• 95 街
• 96 街
• 97 街
• 98 街
• 99 街
• 100 街
• 101 街
• 102 街
• 103 街
• 104 街
• 105 街
• 106 街
• 107 街
• 108 街
• 109 街
• 110 街
• 111 街
• 112 街
• 113 街
• 114 街
• 115 街
• 116 街
• 117 街
• 118 街
• 119 街
• 120 街
• 121 街
• 122 街
• 123 街
• 124 街
• 125 街
• 126 街
• 127 街
• 128 街
• 129 街
• 130 街
• 131 街
• 132 街
• 133 街
• 134 街
• 135 街
• 136 街
• 137 街
• 138 街
• 139 街
• 140 街
• 141 街
• 142 街
• 143 街
• 144 街
• 145 街
• 146 街
• 147 街
• 148 街
• 149 街
• 150 街
• 151 街
• 152 街
• 153 街
• 154 街
• 155 街
• 156 街
• 157 街
• 158 街
• 159 街
• 160 街
• 161 街
• 162 街
• 163 街
• 164 街
• 165 街
• 166 街
• 167 街
• 168 街
• 169 街
• 170 街
• 171 街
• 172 街
• 173 街
• 174 街
• 175 街
• 176 街
• 177 街
• 178 街
• 179 街
• 180 街
• 181 街
• 182 街
• 183 街
• 184 街
• 185 街
• 186 街
• 187 街
• 188 街
• 189 街
• 190 街
• 191 街
• 192 街
• 193 街
• 194 街
• 195 街
• 196 街
• 197 街
• 198 街
• 199 街
• 200 街
• 201 街
• 202 街
• 203 街
• 204 街
• 205 街
• 206 街
• 207 街
• 208 街
• 209 街
• 210 街
• 211 街
• 212 街
• 213 街
• 214 街
• 215 街
• 216 街
• 217 街
• 218 街
• 219 街
• 220 街
• 221 街
• 222 街
• 223 街
• 224 街
• 225 街
• 226 街
• 227 街
• 228 街
• 229 街
• 230 街
• 231 街
• 232 街
• 233 街
• 234 街
• 235 街
• 236 街
• 237 街
• 238 街
• 239 街
• 240 街
• 241 街
• 242 街
• 243 街
• 244 街
• 245 街
• 246 街
• 247 街
• 248 街
• 249 街
• 250 街
• 251 街
• 252 街
• 253 街
• 254 街
• 255 街
• 256 街
• 257 街
• 258 街
• 259 街
• 260 街
• 261 街
• 262 街
• 263 街
• 264 街
• 265 街
• 266 街
• 267 街
• 268 街
• 269 街
• 270 街
• 271 街
• 272 街
• 273 街
• 274 街
• 275 街
• 276 街
• 277 街
• 278 街
• 279 街
• 280 街
• 281 街
• 282 街
• 283 街
• 284 街
• 285 街
• 286 街
• 287 街
• 288 街
• 289 街
• 290 街
• 291 街
• 292 街
• 293 街
• 294 街
• 295 街
• 296 街
• 297 街
• 298 街
• 299 街
• 300 街
• 301 街
• 302 街
• 303 街
• 304 街
• 305 街
• 306 街
• 307 街
• 308 街
• 309 街
• 310 街
• 311 街
• 312 街
• 313 街
• 314 街
• 315 街
• 316 街
• 317 街
• 318 街
• 319 街
• 320 街
• 321 街
• 322 街
• 323 街
• 324 街
• 325 街
• 326 街
• 327 街
• 328 街
• 329 街
• 330 街
• 331 街
• 332 街
• 333 街
• 334 街
• 335 街
• 336 街
• 337 街
• 338 街
• 339 街
• 340 街
• 341 街
• 342 街
• 343 街
• 344 街
• 345 街
• 346 街
• 347 街
• 348 街
• 349 街
• 350 街
• 351 街
• 352 街
• 353 街
• 354 街
• 355 街
• 356 街
• 357 街
• 358 街
• 359 街
• 360 街
• 361 街
• 362 街
• 363 街
• 364 街
• 365 街
• 366 街
• 367 街
• 368 街
• 369 街
• 370 街
• 371 街
• 372 街
• 373 街
• 374 街
• 375 街
• 376 街
• 377 街
• 378 街
• 379 街
• 380 街
• 381 街
• 382 街
• 383 街
• 384 街
• 385 街
• 386 街
• 387 街
• 388 街
• 389 街
• 390 街
• 391 街
• 392 街
• 393 街
• 394 街
• 395 街
• 396 街
• 397 街
• 398 街
• 399 街
• 400 街
• 401 街
• 402 街
• 403 街
• 404 街
• 405 街
• 406 街
• 407 街
• 408 街
• 409 街
• 410 街
• 411 街
• 412 街
• 413 街
• 414 街
• 415 街
• 416 街
• 417 街
• 418 街
• 419 街
• 420 街
• 421 街
• 422 街
• 423 街
• 424 街
• 425 街
• 426 街
• 427 街
• 428 街
• 429 街
• 430 街
• 431 街
• 432 街
• 433 街
• 434 街
• 435 街
• 436 街
• 437 街
• 438 街
• 439 街
• 440 街
• 441 街
• 442 街
• 443 街
• 444 街
• 445 街
• 446 街
• 447 街
• 448 街
• 449 街
• 450 街
• 451 街
• 452 街
• 453 街
• 454 街
• 455 街
• 456 街
• 457 街
• 458 街
• 459 街
• 460 街
• 461 街
• 462 街
• 463 街
• 464 街
• 465 街
• 466 街
• 467 街
• 468 街
• 469 街
• 470 街
• 471 街
• 472 街
• 473 街
• 474 街
• 475 街
• 476 街
• 477 街
• 478 街
• 479 街
• 480 街
• 481 街
• 482 街
• 483 街
• 484 街
• 485 街
• 486 街
• 487 街
• 488 街
• 489 街
• 490 街
• 491 街
• 492 街
• 493 街
• 494 街
• 495 街
• 496 街
• 497 街
• 498 街
• 499 街
• 500 街
• 501 街
• 502 街
• 503 街
• 504 街
• 505 街
• 506 街
• 507 街
• 508 街
• 509 街
• 510 街
• 511 街
• 512 街
• 513 街
• 514 街
• 515 街
• 516 街
• 517 街
• 518 街
• 519 街
• 520 街
• 521 街
• 522 街
• 523 街
• 524 街
• 525 街
• 526 街
• 527 街
• 528 街
• 529 街
• 530 街
• 531 街
• 532 街
• 533 街
• 534 街
• 535 街
• 536 街
• 537 街
• 538 街
• 539 街
• 540 街
• 541 街
• 542 街
• 543 街
• 544 街
• 545 街
• 546 街
• 547 街
• 548 街
• 549 街
• 550 街
• 551 街
• 552 街
• 553 街
• 554 街
• 555 街
• 556 街
• 557 街
• 558 街
• 559 街
• 560 街
• 561 街
• 562 街
• 563 街
• 564 街
• 565 街
• 566 街
• 567 街
• 568 街
• 569 街
• 570 街
• 571 街
• 572 街
• 573 街
• 574 街
• 575 街
• 576 街
• 577 街
• 578 街
• 579 街
• 580 街
• 581 街
• 582 街
• 583 街
• 584 街
• 585 街
• 586 街
• 587 街
• 588 街
• 589 街
• 590 街
• 591 街
• 592 街
• 593 街
• 594 街
• 595 街
• 596 街
• 597 街
• 598 街
• 599 街
• 600 街
• 601 街
• 602 街
• 603 街
• 604 街
• 605 街
• 606 街
• 607 街
• 608 街
• 609 街
• 610 街
• 611 街
• 612 街
• 613 街
• 614 街
• 615 街
• 616 街
• 617 街
• 618 街
• 619 街
• 620 街
• 621 街
• 622 街
• 623 街
• 624 街
• 625 街
• 626 街
• 627 街
• 628 街
• 629 街
• 630 街
• 631 街
• 632 街
• 633 街
• 634 街
• 635 街
• 636 街
• 637 街
• 638 街
• 639 街
• 640 街
• 641 街
• 642 街
• 643 街
• 644 街
• 645 街
• 646 街
• 647 街
• 648 街
• 649 街
• 650 街
• 651 街
• 652 街
• 653 街
• 654 街
• 655 街
• 656 街
• 657 街
• 658 街
• 659 街
• 660 街
• 661 街
• 662 街
• 663 街
• 664 街
• 665 街
• 666 街
• 667 街
• 668 街<br

中國沿海地區發展外向經濟戰略設想

蒙代爾相信可獲得成功

到了黨中央的批准，並經國務院同意。

蒙代爾在接受記者訪問時說，事實上這個戰略已

經開始取得成功。

他指出，廣東省

建立一套完整的法

律和制度。

他說：「我強

烈希望中國加快法

制建設的步伐」。

蒙代爾認為，

這是個好政策，很

難以置信」。

蒙代爾說，

中國的情況簡

直叫人吃驚，令人

驚異。

受美國和其他國家

經濟界的歡迎。

他指出，由於

日本、南朝鮮等地

的貨幣升值，外國

工商界人士紛紛轉

向中國沿海地區投

資設廠，因為這裡

進出口很方便。這

對中國來說無疑是

好消息，因為它有

助於提供更多的就

業機會，吸收外匯

，培訓人才，提高

技術水平。生產出

的很大一部分產品

將出口，換取外匯

；這項政策完

全成功，中國還需

做好那些方面的工

作？」

現任美國多爾

西·惠特尼法律事

務所負責人的蒙代

爾在接受記者訪

問時說，事實上這個戰略已

經開始取得成功。

他指出，廣東省

建立一套完整的法

律和制度。

他說：「我強

烈希望中國加快法

制建設的步伐」。

蒙代爾說，

中國的情況簡

直叫人吃驚，令人

驚異。

受美國和其他國家

經濟界的歡迎。

他指出，由於

日本、南朝鮮等地

的貨幣升值，外國

工商界人士紛紛轉

向中國沿海地區投

資設廠，因為這裡

進出口很方便。這

對中國來說無疑是

好消息，因為它有

助於提供更多的就

業機會，吸收外匯

，培訓人才，提高技術水平。生產出的很大一部分產品將出口，換取外匯；這項政策完全成功，中國還需做好那些方面的工

作？」

現任美國多爾

西·惠特尼法律事

務所負責人的蒙代

爾在接受記者訪

問時說，事實上這個戰略已

經開始取得成功。

他指出，廣東省

建立一套完整的法

律和制度。

他說：「我強

烈希望中國加快法

制建設的步伐」。

蒙代爾說，

中國的情況簡

直叫人吃驚，令人

驚異。

受美國和其他國家

經濟界的歡迎。

他指出，由於

日本、南朝鮮等地

的貨幣升值，外國

工商界人士紛紛轉

向中國沿海地區投

資設廠，因為這裡

進出口很方便。這

對中國來說無疑是

好消息，因為它有

助於提供更多的就

業機會，吸收外匯

，培訓人才，提高技術水平。生產出的很大一部分產品將出口，換取外匯；這項政策完全成功，中國還需做好那些方面的工

作？」

現任美國多爾

西·惠特尼法律事

務所負責人的蒙代

爾在接受記者訪

問時說，事實上這個戰略已

經開始取得成功。

他指出，廣東省

建立一套完整的法

律和制度。

他說：「我強

烈希望中國加快法

制建設的步伐」。

蒙代爾說，

中國的情況簡

直叫人吃驚，令人

驚異。

受美國和其他國家

經濟界的歡迎。

他指出，由於

日本、南朝鮮等地

的貨幣升值，外國

工商界人士紛紛轉

向中國沿海地區投

資設廠，因為這裡

進出口很方便。這

對中國來說無疑是

好消息，因為它有

助於提供更多的就

業機會，吸收外匯

，培訓人才，提高技術水平。生產出的很大一部分產品將出口，換取外匯；這項政策完全成功，中國還需做好那些方面的工

作？」

現任美國多爾

西·惠特尼法律事

務所負責人的蒙代

爾在接受記者訪

問時說，事實上這個戰略已

經開始取得成功。

他指出，廣東省

建立一套完整的法

律和制度。

他說：「我強

烈希望中國加快法

制建設的步伐」。

蒙代爾說，

中國的情況簡

直叫人吃驚，令人

驚異。

受美國和其他國家

經濟界的歡迎。

他指出，由於

日本、南朝鮮等地

的貨幣升值，外國

工商界人士紛紛轉

向中國沿海地區投

資設廠，因為這裡

進出口很方便。這

對中國來說無疑是

好消息，因為它有

助於提供更多的就

業機會，吸收外匯

，培訓人才，提高技術水平。生產出的很大一部分產品將出口，換取外匯；這項政策完全成功，中國還需做好那些方面的工

作？」

現任美國多爾

西·惠特尼法律事

務所負責人的蒙代

爾在接受記者訪

問時說，事實上這個戰略已

經開始取得成功。

他指出，廣東省

建立一套完整的法

律和制度。

他說：「我強

烈希望中國加快法

制建設的步伐」。

蒙代爾說，

中國的情況簡

直叫人吃驚，令人

驚異。

受美國和其他國家

經濟界的歡迎。

他指出，由於

日本、南朝鮮等地

的貨幣升值，外國

工商界人士紛紛轉

向中國沿海地區投

資設廠，因為這裡

進出口很方便。這

對中國來說無疑是

好消息，因為它有

助於提供更多的就

業機會，吸收外匯

，培訓人才，提高技術水平。生產出的很大一部分產品將出口，換取外匯；這項政策完全成功，中國還需做好那些方面的工

作？」

唐人街BB地產公司

住宅房屋部

RESIDENTIAL DIVISION



▲ 7627 ARVIN COUT BBY. 地大 60x124 有 360 度景樓上 4 房。中層有 1 房 3 臥共 5800 呎。用料上乘。環境高尚。黃光熙。黃會瑩 688-7888



▲ 3225 KNIGHT ST. 共 2280 平方呎。地 42x120 25 呎。全抽木地櫃屋。樓上 3 房。樓下 2 房。廚房廣。黃光熙 645-3232



▲ 4542 IMPERIAL ST. BBY. 近 METROTOWN AREA 街角地。大 68x128 保養好。三臥房。土庫完成。\$149,900。黃會瑩



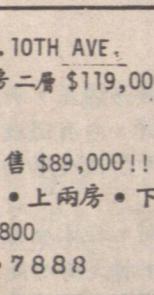
▲ 2857 E. 14th St. 33x122 西區房。另土庫。近蘭菲。梁寶琴 688-7888



▲ 5130 NORFOLK ST., BBY. 66x106。三睡房平屋。新館質窗。開價 \$109,000。黃會瑩 688-7888



▲ 6112 KENDALE CRT. BBY. 地大 40x136。24 年新。上三房。下一房。三浴房。2000 平方尺。有泳池。屋主急賣。\$169,000。林麗儀 688-7888 或 879-5159



▲ 11038-444-5th AVE. 兩睡房相文。附花修。有露台。有景。開價 \$82,000。黃會瑩 688-7888



▲ 6964 E. BROADWAY BBY 57x140。樓上 3 臥房。樓下 3 臥房。環境佳。高尚住宅。有景。2 房 2 廁。開價 \$174,000。黃光熙 645-3232

▲ NO. 1-115 W. 10TH AVE. 5 年城市屋上二房二層。\$119,000。黃光熙 645-3232

▲ 3674 FRANKLIN ST. 2 年新。33x122 紅瓦頂房。地大 \$179,000。溫哥華特式屋。黃光熙 645-3232

▲ 7125 RIDGEVIEW DR. BBY. 地大 49.8x171.9。有風景空地。開價 \$139,000。梁寶琴 688-7888

▲ 7129 RIDGEVIEW DR. BBY. 地大 49.6x171.9。上兩房。下兩房。全翻新。\$169,900。梁寶琴、林麗儀 688-7888

▲ 3716 W. 26th AVE. 西區新屋。四睡房三浴室。超過二千五百平方尺。雙車房。33x130。林麗儀 688-7888

▲ 6612 KENDALE CRT. BBY. 地大 40x136。24 年新。上三房。下一房。三浴房。2000 平方尺。有泳池。屋主急賣。\$169,000。林麗儀 688-7888 或 879-5159

▲ 11038-444-5th AVE. 兩睡房相文。附花修。有露台。有景。開價 \$82,000。黃會瑩 688-7888

▲ 965 E. 38TH AVE. 正層兩睡房。上庫完成。46 年新。開價 \$128,000。黃會瑩 688-7888

▲ 768 W. KING EDWARD 地大 50x150。新屋。樓上 4 房樓下每邊各有 2 房。共 5 金廁。3 房房共 4388 呎。黃光熙 645-3232

▲ 1665 MACGOWAN AVE. N. VAN. 6 年新。33x122 樓上 3 房。樓下 2 臥房。50x127 廢屋。樓上 2 房。中層 4 房。樓下 3 房。收入好。急賣。\$155,000。黃光熙 645-3232

▲ 1241-1243 E. 13TH AVE.

▲ 1732 KITCHENER ST. VAN. 35x121。五睡房。兩個半浴室。兩家庭住宅地。半街口到 12 號。很近華人街。梁寶琴、黃會瑩 688-7888

▲ 1803 E. PENDER ST. 33x122。5 至 4 臥房。翻新。新地氈。新電線。附波氣設備。黃光熙 645-3232

▲ 2727 W. 20TH ST. 七睡房。三睡房樓上。地大 33x122。近學校。有景。只售 \$289,000。梁寶琴 688-7888

▲ 2658 DUNDAS VAN. \$128,000

▲ 91 HILDON, BURNABY. 上三睡房。下兩睡房。三浴房。11 年新。地大 33x122。屋主急賣。叫價 \$159,000。林麗儀 688-7888

▲ 749 E. 26TH AVE. VAN. 地 33x145。樓上 3 房。樓下 2 房及另一單位。一年新。開價 \$229,000。黃光熙 645-3232

▲ 6869 DOW AVE. BURNABY. 50x183.7。年新。豪華大歐洲式屋。位於 METROTOWN。共四千二百平方尺。六睡房。土庫完成。兩組單元。

▲ 1732 KITCHENER ST. VAN. 35x121。五睡房。兩個半浴室。兩家庭住宅地。半街口到 12 號。很近華人街。梁寶琴、黃會瑩 688-7888

▲ 2893 WALL ST. VAN. 海邊現代屋。樓上 3 房。樓下 1 房廚廁。有海景及交通方便。

▲ 2727 W. 20TH ST. 七睡房。三睡房樓上。地大 33x122。近學校。有景。只售 \$289,000。梁寶琴 688-7888

▲ 2658 DUNDAS VAN. \$128,000

▲ 91 HILDON, BURNABY. 上三睡房。下兩睡房。三浴房。11 年新。地大 33x122。屋主急賣。叫價 \$159,000。林麗儀 688-7888

▲ 24-新開屋近 METROTOWN, BBY. 上三房。下兩房。三浴廁。地大 66x117.1275 平方尺。有室外泳池。叫價 \$169,900。5826 BOOTH AVE. 梁寶琴 688-7888 林麗儀 688-7888

▲ 4914 SPENCER VAN. 33x106 上二房下二房。抽木坤。\$92,000。黃光熙 645-3232 黃會瑩 645-5368

▲ 2893 WALL ST. VAN. 海邊現代屋。樓上 3 房。樓下 1 房廚廁。有海景及交通方便。

▲ 7375 INVERNESS ST. KNIGHT 12 年新。溫哥華特式屋。地大 2 房。保養一級。三上三下共 2600 呎。樓下可出租。開價 \$176,000。

▲ 3250 PINE ST. (SHAUGHNESSY) \$680,000. 15x75x125. 樓上 4 房。2 主房皆有 SAUNA AND ZACUZZI。正層有 2 大客廳 2 大飯廳及 2 個廚房。全部抽木地。自建屋 4 年新。

▲ 黃光熙 645-3232 黃會瑩 688-7888

▲ 2638 DUNDAS VAN. \$128,000

▲ 91 HILDON, BURNABY. 上三睡房。下兩睡房。三浴房。11 年新。地大 33x122。屋主急賣。叫價 \$159,000。林麗儀 688-7888

▲ 24-新開屋近 METROTOWN, BBY. 上三房。下兩房。三浴廁。地大 66x117.1275 平方尺。有室外泳池。叫價 \$169,900。5826 BOOTH AVE. 梁寶琴 688-7888 林麗儀 688-7888

▲ 4914 SPENCER VAN. 33x106 上二房下二房。抽木坤。\$92,000。黃光熙 645-3232 黃會瑩 645-5368

▲ 2893 WALL ST. VAN. 海邊現代屋。樓上 3 房。樓下 1 房廚廁。有海景及交通方便。

▲ 7375 INVERNESS ST. KNIGHT 12 年新。溫哥華特式屋。地大 2 房。保養一級。三上三下共 2600 呎。樓下可出租。開價 \$176,000。

▲ 黃光熙 645-3232 黃會瑩 688-7888

▲ 2638 DUNDAS VAN. \$128,000

▲ 91 HILDON, BURNABY. 上三睡房。下兩睡房。三浴房。11 年新。地大 33x122。屋主急賣。叫價 \$159,000。林麗儀 688-7888

▲ 24-新開屋近 METROTOWN, BBY. 上三房。下兩房。三浴廁。地大 66x117.1275 平方尺。有室外泳池。叫價 \$169,900。5826 BOOTH AVE. 梁寶琴 688-7888 林麗儀 688-7888

▲ 4914 SPENCER VAN. 33x106 上二房下二房。抽木坤。\$92,000。黃光熙 645-3232 黃會瑩 645-5368

▲ 2893 WALL ST. VAN. 海邊現代屋。樓上 3 房。樓下 1 房廚廁。有海景及交通方便。

▲ 7375 INVERNESS ST. KNIGHT 12 年新。溫哥華特式屋。地大 2 房。保養一級。三上三下共 2600 呎。樓下可出租。開價 \$176,000。

▲ 黃光熙 645-3232 黃會瑩 688-7888

▲ 2638 DUNDAS VAN. \$128,000

新華中心

268 KEEFER ST. 奇化街 268



五至八樓：停車場

四樓：全層酒樓

三樓商場：每呎由 \$11至
\$16

二樓商場：每呎由 \$13至
\$18

地下旺舖：每呎由 \$32至
\$38

地庫：全層超級市場

已租出

招租公司：唐人街BB地產

688-7888

BLOCK BROS. REALTY LTD., CHINATOWN BRANCH

滿堂紅實業有限公司

ARGOSY GROUP REAL ESTATE 874-1688
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

何仲生

三月新盤

房屋柏文
東西各區投資買賣
工商樓宇旅館酒樓
應有盡有果舖餐室
各行各業PARK CITY
REALTY LTD.

張淳明

MICHAEL CHANG B.C. Comm. R.I.B.C.

公司 438-8811

住家 263-4721

傳呼 687-7711-7428 (24小時)

百勝地產公司
免費估價・忠誠服務東區12年設立近19號
正層三層半房。1100餘呎。
土庫完成有三房兩廳齊。
有兩層及二停車位。售
十五萬四千九。東區25年石屋觀屋。近乃
央29號。正層三房。1100
餘呎。臥板房。壁爐。土庫。
本拿比新意大利屋主。地
66x120。正層三房。兩廳有壁爐及
車房。售十三萬九千九。
售十四萬六千九。吉屋
熱盤急賣
東區近喜士定及士丹
三層半房。地33x122。樓上四房
土庫完成有一房廚廁齊。已租
出。售十二萬八千。吉屋
熱盤急賣
東區近喜士定及士丹
三層半房。地33x122。樓上四房
土庫完成有一房廚廁齊。已租
出。售十二萬八千。吉屋
熱盤急賣
東區近喜士定及士丹
三層半房。地33x122。樓上四房
土庫完成有一房廚廁齊。已租
出。售十二萬八千。蘇肇祥
PETER SOMULTIPLE
REALTY LTD.
住宅: 879-1845
公司: 434-1431
傳呼: 667-3926
週末開放意大利一流建築商建設新
觀屋。材料上乘。紅瓦面
• 热水暖氣。乃介50街及
域多利央27街• 石木牆屋。樓上兩房。樓下兩房。各有廚廁。近小
學。乃磨央一街。開價八萬九千九百九。• 生意實業。三組柏文。樓下雜貨鋪及快餐店。東
區。價廿六萬八千。• 光猛裝飾。一流一房半屋急賣。炳街及14街。價四萬
一千八。• 全部翻新屋上三房。樓下部份完成有浴室。51尺湖地
• 近京士威及E. KING EDWARD。價十四萬餘。• 將興建紅瓦大屋。4600百餘方呎。有八大房。域
多利央28街。請查詢。• 三伙入息屋。石屋牆。菲沙央百老匯附近。價九萬
六千八。抵買!!KEystone REALTY LTD.
李志雄 ALLEN LEE
公司: 261-8118
住家: 263-3842
直接中文傳呼: 645-3896▲ 西區三塊地 33x115
每塊開價十二萬五千。
勿失良機。請快。▲ 七組入息屋。7年新。年入三萬八。價三十九萬。
▲ 列治文三睡屋。11年新。十二萬餘。
▲ 咖啡室。四十七位。日入四百。貴沙街。
▲ 京士威及E. KING EDWARD。一日四百。租平。只開價
一萬二。請還價。
▲ 京士威及E. KING EDWARD。溫仔。一日四百。租平。萬二。
▲ 烈志文五睡房新屋。地區好。二十四萬。
▲ 城多利及FERNDALE。合法仔屋。地細。八萬有成交。蘇先生 (CLIFF TO)
421-3430中文傳呼機 667-0800 (24小時)
房屋商業免費估價
每日新盤歡迎電話滿堂紅實業有限公司
ARGOSY GROUP DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: 814-4268 874-1688

住家電話: 525-6983

STELLA LEE

列治文區。二睡房石屋柏文

PARK TOWERS

• 交通便利。

• 適宜退休人士。取價 \$105,000

• 男裝服飾

• 芳名40餘年老字號。喜士
定大街。退休平貴達貨取
價 \$47,500

• SMOKE SHOP

• 百老匯大街英格蘭岸旺街

取價 \$30,000

• 傑古董生意

• 山仔戲火二街。連貨取價
\$29,500

• 炸魚 SUBMARINE

• 乃及49街。夫婦經營小本
生意。取價 \$29,500

• 以申請建屋。

• 開價廿八萬。

• 四英畝農地。位於 2021 COQUITLAM 可
以申請建屋。

• 開價五十八萬。

• 本拿比餅店。茶餐元。日營七
百。心。十八萬餘。• 有三房住宅。柏文區近市中
心。• 有三房住宅。柏文區近市中
心。



中國文化語文學校
舉辦「中國之夜」晚會
節目水準高
（續昨）

中國文化語文學校
舉辦「中國之夜」晚會
觀眾齊讚好
（續昨）

是加拿大最大的業餘體育運動社團之一。會員估計有八萬名，該會會址為市七十二街西一四九六號，電話：（六〇四）二六六一—一五〇。一九八九年加拿大夏季運動會將在沙省沙士加寸埠舉行。卑詩省壘球協會將選拔卑詩省運動員前往參加比賽。而壘球是加拿大人最喜歡的體育運動隊伍。歡迎各界社會人士共同努力，協助促進社會上壘球運動。

卑詩壘球會將選拔選手參予加夏運會

開始，豐富的茶點和濃厚的興味使觀眾均表示過了一個

歡樂而忘返，晚會

到十時多結束。觀

衆均表示過了一個

歡樂的談笑聲中

和濃厚的興味使觀

眾均表示過了一個

歡樂而忘返，晚會

到十時多結束。觀

衆均表示過了一個

歡樂的談笑聲中

和濃厚的興味使觀

衆均表示過了一個

歡樂而忘返，晚會

到十時多結束。觀

衆均表示過了一個

